

Copyright© 2006
All Rights Reserved.
Manual Edition 1.1, Aug. 2006
Printed in China

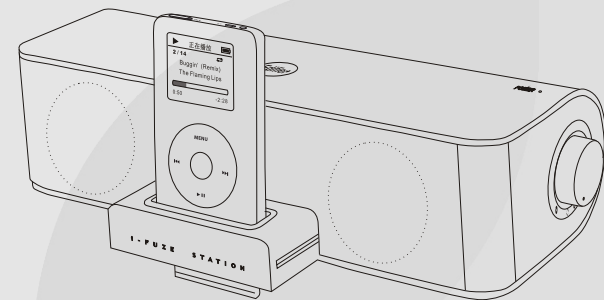
Edifier

www.edifier.com

EDIFIER ENTERPRISES CANADA INC.

Made in China

Edifier
THE AUDIO ARTIST



iF330
Multimedia Speaker

English

Français

User's Manual

Please read this manual carefully before operating the speaker system

Edifier

Introduction

Congratulations on the purchase of the **Edifier iF330** speaker system. With the right care and attention, it will give you many years of trouble free operation.

Before operating the system, please read this manual fully to obtain the best results from your new product, and retain it carefully for future reference.

NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all the instructions herein.

Please retain this manual safely for future reference.

Please heed all safety warnings.

Please Install in accordance with the Manufacturer's instructions.

Please adjust the volume control to a comfortable level to avoid damaging your hearing and the system.

WARNING:

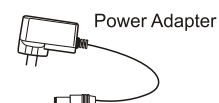
- Do not expose this apparatus to rain or moisture.
- Do not use the speakers near water, and do not immerse them in any liquid or pour any liquid on them.
- Place the speakers away from all heat sources, such as heat registers, stoves, and direct sunlight.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wider blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- For added protection during lightning storms, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.
- Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
- Do not block the openings in the speaker cabinets, never push objects into speaker vents or slots because of fire or electric shock hazards, and provide sufficient space around the speakers for proper ventilation.
- Place the speakers in a stable location so that it will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.
- Unplug the speakers from the computer and from the electrical outlet before cleaning them with a damp cloth.
- Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Refer all servicing to qualified service personnel only.

Opening the packaging

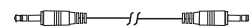
Please check the speaker Model number marked on the packing carton. Please contact the seller as soon as possible if you find the speaker is the incorrect model or has sustained shipping damage.

iF330 Package Checklist:

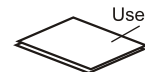
- 1 x Speaker system
- 1 x DC 12V AC power adapter
- 1x 3.5mm-3.5mm stereo cable
- Eight iPod dock adapters included
- 1 x User's Manual



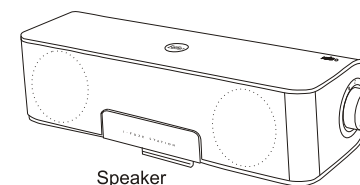
Power Adapter



Stereo Cable



User's Manual



Speaker

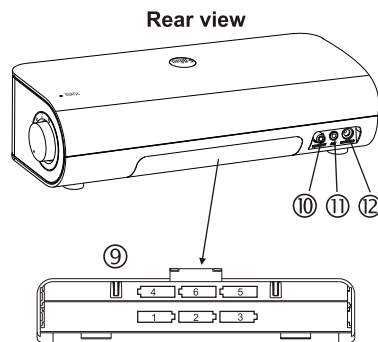
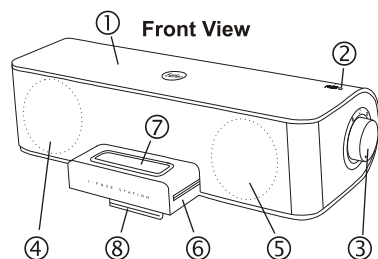


iPod dock adapters

Mini dock: dock adapter for iPod mini;
 Nano dock: dock adapter for iPod nano;
 4G thin dock: dock adapter for iPod-4 20G;
 4G fat dock: dock adapter for iPod-4 40G;
 Video 30G dock: dock adapter for iPod-Video-30G;
 Video 60G dock: dock adapter for iPod-Video-60G;
 Color display thin dock: dock adapter for iPod-photo-20G(30G);
 Color display fat dock: dock adapter for iPod-photo-60G;
 Note: please check the marks on the bottom of iPod dock adapter before use.

Diagram and Function Description

1. Speaker system
2. Power indicator
3. Volume Control Knob
 - a. Power on/off by pushing in knob
 - b. Turn to adjust volume
4. Left channel speaker
5. Right channel speaker
6. iPod dock drawer
7. iPod connector: for iPod of different models pour iPod
8. iPod dock drawer support
9. Battery compartment: for 6 x AA batteries; (Ni-MH rechargeable batteries also applicable)
10. Video out port: iPod video out socket
11. AUX socket
12. DC input (12V) for AC Adapter

**Sequence to install batteries****Guide de dépannage**

- **Son de seulement un haut-parleur:**
Veuillez assurer l'iPod est placé dans la station d'accueil solidement et toutes les connexions de câble de haut-parleur sont correctes. Veuillez essayer une source sonore alternative telle qu'un lecteur de CD, MP3 ou tout autre source. Si les deux haut-parleurs fonctionnent maintenant correctement, la source sonore originale est fautive. Veuillez assurer le carte de son de d'ordinateur est installé correctement.
- **En jouant un CD à partir de l'ordinateur, seulement un haut-parleur a le son**
La plupart du temps, ce phénomène tend à se produire avec un nouvel ordinateur - travaux de seulement un satellite en jouant un CD audio, mais tout fonctionne correctement en courant un dossier de WAV ou en jouant un jeu. La raison de ceci, est le CD-ROM n'est pas assortie avec le Carte de Son, ou un canal de signal peut-être court-circuité à un fil de masse. Veuillez en outre se rapportent au manuel d'utilisateur de CD-ROM pour ajuster les connexions.
- **Aucun son ne sort des haut-parleurs**
1. Assurez-vous que le système est bien branché dans une prise de courant murale en état marche.
2. Veuillez assurer l'iPod est placé dans la station d'accueil solidement.
3. Veuillez assurer tout le haut-parleur des connexions de câble qu'audio, sont fixées et le corrigez.
4. Veuillez assurer le rendement d'équipement de source sonore travaille correctement et l'iPod fonctionne.
- **Les haut-parleurs produisent le bruit excessif**
Les haut-parleurs d'Edifier comportent une conception de circuit très améliorée de bruit. De l'équipement de source peut avoir un rapport faible de signal-bruit. Débranchez par conséquent le câble audio d'entrée, et vérifiez si le bruit est à partir du lecteur de CD/DVD ou de Carte de Son de l'ordinateur etc.
- **Haut-parleurs blindage antimagnétique**
Les caissons de basses de système d'Edifier et les haut-parleurs satellites sont toute la conception blindage antimagnétique. Vous pouvez placer les haut-parleurs près d'une TV ou un moniteur. Cependant, il est sage de permettre à une distance de 0.2-1m entre les haut-parleurs et le moniteur d'éviter l'interférence possible des champs magnétiques.
- **Conseil d'écoute**
Tous les systèmes des haut-parleurs de haute qualité tirent bénéfice d'une période d'utilisation sur des sources normales de musique de stabiliser leurs propriétés prévues.
- **Pour optimiser la qualité de son de votre système:**
Reposez-vous en position confortable au dessus de bureau d'ordinateur. Prenez du temps d'examiner l'environnement d'écoute en employant la musique CDs avec le contenu large de fréquence et la formation image de gauche à droite spacieuse. L'haut-parleur utilisé dans le subwoofer changera son excédent de caractéristiques subtilement les deux premières semaines de l'utilisation car la suspension du cône se desserrera vers le haut légèrement, produisant une trace plus de chaleur en texture de son. Ajustez le placement de haut-parleur à la formation image la plus réaliste et l'équilibre tonal en écoutant plusieurs différents choix musicaux et effets sains de jeu ou d'ordinateur. Pour l'exécution acoustique optimal, nous recommandons que vous placez vos haut-parleurs satellites au moins 6-8 "des murs arrière pour réduire les réflexions non désirées qui peuvent altérer le bruit. Des fréquences basses peuvent être augmentées ou exagérées en plaçant votre subwoofer près d'un mur ou d'un coin. Sentez-vous svp libre pour expérimenter avec l'endroit du système pour obtenir les effets les plus agréables. Edifier couple la technologie incroyable avec un subwoofer amplifié pour développer la basse profonde lisse, les hautes claires en cristal, et assez de puissance de s'assurer que votre expérience d'écoute personnelle vous permet d'entendre ce que vous avez été absent!
- **Si vous avez les autre questions ou souci concernant des haut-parleurs d'Edifier,**
visitez s'il vous plaît notre site du Web: www.edifier.com
ou soutien d'email l'assistance techniques d'Edifier a main@edifier.ca
Si vous préférez, vous pouvez nous contacter par téléphone librement: 1-877-EDIFIER (334-3437)

Spécifications

Spécifications:

Rendement de puissance d'amplificateur:	RMS 6Wx2 (THD+N=10%)
Rapport signal/bruit (Amplificateur) :	$\geq 85\text{dBA}$
Distorsion d'amplificateur:	THD+N<0.5%
Impédance d'entrée:	10K Ohm
Sensibilité d'entrée: AUX:	680mV $\pm$ 50mV,
Côntrol de volume: Côntrol de volume avec l'interrupteur d'alimentation de côté	
Haut-parleurs:	2 x 2.75 inch (70mm) pleine bande, magnétiquement blindée, 8Ohm.
Voltage d'alimentation:	DC 12V ou 6 AA piles
Dimensions:	300(W) x 90(H) x 120(D) mm
Poids:	1.7 kg approximativement

Edifier Garantie Limitée d'an:

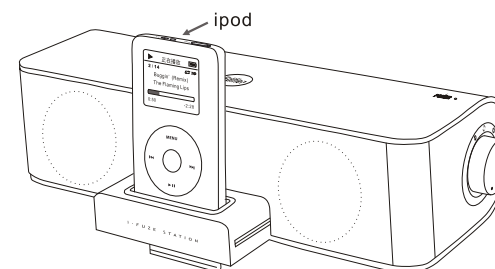
Le Garantie d'Edifier à l'utilisateur que tous ses systèmes des haut-parleurs d'ordinateur sont exempts des défauts en matériaux et de l'exécution au cours de l'utilisation normale et raisonnable pour une limite d'un an de la date de l'achat. Cette garantie est l'exclusivité et seulement aux systèmes relatifs de haut-parleur de multimédia d'Edifier, de garantie en garanties, ou exprimés ou implicite, soyez inadmissible. Ni Edifier ni n'importe quel revendeur autorisé d'Edifier n'est responsable d'aucun dommage fortuit ou consécutif encouru dans l'utilisation des haut-parleurs. (cette limitation des dommages fortuits ou consécutifs n'est pas applicable où interdit.) L'engagement d'Edifier sous cette garantie ne s'applique à aucun défaut, défaut de fonctionnement, ou échec en raison de l'abus, de l'abus de l'installation inexacte, de l'utilisation avec l'équipement défectueux ou inexact, ou de l'utilisation des systèmes de haut-parleur avec aucun équipement pour lequel ils n'ont pas été prévus. Les limites de cette garantie s'appliquent seulement aux systèmes de haut-parleur quand de tels haut-parleurs sont retournés au revendeur autorisé respectif d'Edifier, où ils ont été achetés. En vertu de cette garantie, l'acheteur original du consommateur a certains droits légaux, et peut avoir d'autres droits, qui changent dans le monde entier.

Avertissement:

Le nom d'Edifier et le logo d'Edifier sont possédés par Edifier Enterprises Canada Inc. et peuvent être enregistrés. D'autres noms et marques déposées de marque sont la propriété de leurs propriétaires. Edifier n'assume pas la responsabilité d'aucune erreurs qui peut apparaître en ce manuel. L'information contenue ci-dessus est sujette au changement sans communication préalable.

Speaker Connection Instructions

Please refer to diagrams above and below



For portable use, please remove the battery compartment cover (9) and install 6 AA batteries (not included) into the opening, being careful to observe the correct polarity. Replace the battery compartment cover. For home use, the AC adapter may be used instead by inserting the plug into socket (12) and plugging the adapter into a working wall outlet. Next, slide out the docking drawer (5) and insert the iPod into the socket assembly (6). If required, the foldable stand (7) can be lowered to improve the sound quality. The iPod navigation controls will be fully functional whilst the iPod is docked in the system, as well as charging it's battery fully. To turn on the system, press the Volume control knob in (3) and the power indicator (2) will illuminate. Press the play button on the iPod and increase the Volume control knob (3) to a comfortable listening level. For the iPod video models, the video out socket (10) can be connected to a video monitor with a coaxial cable. For mp3 player and CD player use, connect the AUX input (11) to the device with the supplied 3.5mm-3.5mm stereo cable and adjust the Volume control accordingly. If any problems or concerns are encountered during operation, please refer to the Trouble Shooting guide in this manual for your convenience.

Specifications

Specifications:

Amplifier power output:	RMS 6Wx2 (THD+N=10%)
Signal to noise ratio (Amplifier) :	$\geq 85\text{dBA}$
Amplifier distortion:	THD+N<0.5%
Input Impedence:	10K Ohm
Input Sensitivity: AUX:	680mV $\pm$ 50mV,
Volume Control:	Volume Control with Power switch on side.
Drivers:	2 x 2.75 inch (70mm) full range, Magnetically Shielded, 8ohm.
Power input:	DC 12V or 6 AA batteries
Dimension:	300(W) x 90(H) x 120(D) mm
Weight:	approximately 1.7 kg.

Edifier One Year Limited Warranty

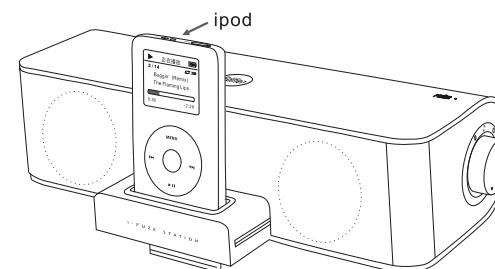
Edifier warrants to the end user that all of its computer speaker systems are free from defects in materials and workmanship in the course of normal and reasonable use for a term of one year from the date of purchase. This warranty is the exclusive and only warranty in effect relative to Edifier multimedia speaker systems and any other warranties, either expressed or implied, are invalid. Neither Edifier nor any authorized Edifier reseller is responsible for any incidental or consequential damages incurred in the use of the speakers. (This limitation of incidental or consequential damage is not applicable where prohibited.) Edifier's obligation under this warranty does not apply to any defect, malfunction or failure as a result of misuse, abuse, improper installation, use with faulty or improper equipment, or the use of the speaker systems with any equipment for which they were not intended. The terms of this warranty apply only to speaker systems when such speakers are returned to the respective authorized Edifier reseller where they were purchased. Under the terms of this warranty, the original consumer purchaser has certain legal rights and may have other rights, which vary worldwide.

Notice

Edifier and the Edifier logo are owned by Edifier Enterprises Canada Inc. and may be registered. Other Brand names and trademarks are the property of their owners. Edifier assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

Connexions de système d'haut-parleurs

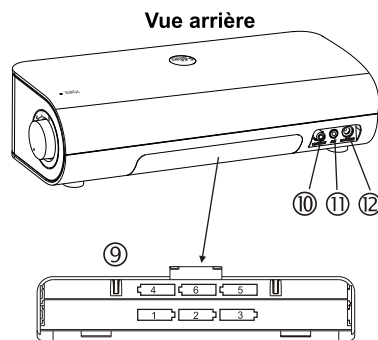
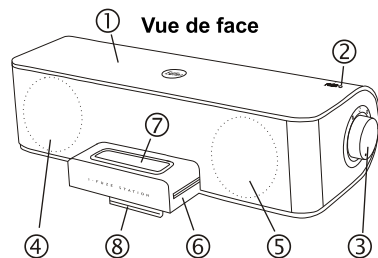
Instructions des connexions de Haut-parleur



Pour l'usage portatif, enlevez svp la couverture du compartiment des piles (9). Insérez 6 piles de AA (pas incluses) dans le logement et vérifiez la polarité correcte. Remettez la couverture du compartiment des piles. Pour l'usage à la maison, l'adaptateur de courant alternative peut être utilisé à la place, par l'insertion la fiche dans la prise entrée (12) et branchez l'adaptateur de courant alternative dans une prise murale fonctionnante. Après, glissez hors du tiroir de station d'accueil (5) et insérez l'iPod dans la prise entrée (6). Le stand pliable (7) peut être abaissé s'il y a lieu pour améliorer la qualité de son. Les commandes de navigation d'iPod seront entièrement fonctionnelles quand l'iPod est accouplé dans le système, aussi, les piles chargeant entièrement. Pour activer le système, poussez le bouton de contrôle de volume dedans (3) et l'indicateur d'alimentation (2) illumine. Poussez le bouton de jeu sur l'iPod et augmentez le bouton de contrôle de volume (3) à un niveau d'écoute confortable. Pour les modèles visuels d'iPod, la vidéo de la prise de sortie (10) peut être reliée à un moniteur visuel à un câble coaxial. Pour l'usage de lecteur mp3 et de lecteur de CD, reliez au prise l'entrée AUX (11) de dispositif avec le câble fourni de stéréo de 3.5mm-3.5mm, et réglez le contrôle de volume convenablement. Si des problèmes ou soucis sont produits lors du fonctionnement, veuillez se référer au guide de dépannage en ce manuel pour votre convenance.

Description de diagramme et de fonction

1. Système d'Haut-parleur
2. Indicateur d'alimentation
3. Bouton de contrôle de volume
 - a. Sous tension/hors tension en poussant le bouton
 - b. Tournez pour ajuster le volume
4. Haut-parleur de canal gauche
5. Haut-parleur de canal droit
6. iPod station d'accueil
7. iPod adaptateur dock: Changez pour iPod différent
8. iPod support de station d'accueil
9. Compartiment des piles: six piles AA (piles rechargeable (Ni-MH) aussi applicable)
10. Video connecteur sortie: iPod sortie de prise video
11. Prise de connecteur AUX
12. DC entrée (12V) pour Adaptateur de courant alternatif



Séquence de installer des piles

Trouble Shooting Guide

- **Sound from only one Speaker**
Please ensure iPod is placed into the dock securely or all speaker cable connections are correct. Please try an alternate sound source such as a CD player, MP3 or other player. If both speakers now work correctly, the original sound source is at fault. Please ensure the computer Soundcard is installed correctly.
- **When playing CD from computer, only one Speaker has sound**
Mostly this phenomenon tends to occur with a new computer - only one satellite works when playing an audio CD, but all work correctly when running a WAV file or playing a Game. The reason for this is that the CD-ROM is not matched with the Soundcard, or one signal channel maybe shorted to a ground wire. Also please refer to the User's Manual for the CD-ROM to adjust the jumpers.
- **No sound from any of the speakers**
 1. Please ensure AC power is plugged in and the power is On.
 2. Please ensure the iPod is placed into the dock securely.
 3. Please ensure all speaker audio cable connections are correct.
 4. Please ensure the sound source equipment output is working correctly or the iPod is playing.
- **Speakers exhibit excessive noise**
Edifier speakers feature a very low noise circuit design. Some source equipment may have a poor signal to noise ratio. Therefore, please unplug the input audio cable, and check if the noise is from the CD/DVD player or the Computer Soundcard etc.
- **Magnetically Shielded Speakers**
Edifier system subwoofers and satellite speakers are all of a magnetically shielded design. You can place the speakers near a TV or monitor. However, it is wise to allow a 0.2-1 m distance between the speakers and monitor to avoid possible magnetic field interference.
- **Listening Tips**
All high quality speaker systems benefit from a running-in period on normal music sources to stabilize their intended properties.
- **To optimize the sound quality from your system**
Sit in a comfortable position at the computer desktop. Take time to test the listening environment by using music CDs with wide frequency content and spacious left-to-right imaging. The speaker driver used in the loudspeakers will change their characteristics subtly over the first two weeks of use as the suspension of the cones will loosen up slightly, producing a trace more warmth to the overall sound texture. Adjust the speaker placement for the most realistic imaging and tonal balance by listening to several different musical selections and game or computer sound effects.
For optimum acoustic performance, we recommend that you place your speakers at least 6-8" from rear walls to reduce unwanted reflections that can muddy your sound. Bass frequencies may be enhanced or exaggerated by placing your speakers close to a wall or corner. Please feel free to experiment with the system's location to obtain the most pleasing effects.
Edifier integrates incredible technology into an amplified loudspeaker system to generate smooth deep bass, crystal clear highs, and enough power to ensure that your personal listening experience allows you to hear what you have been missing!
- **If you have any further questions or concerns regarding Edifier Products**
please visit our website at: www.edifier.com ,
or email Edifier Support for further assistance at: main@edifier.com ,
If you prefer, you may contact us by phone Toll Free: 1-877-EDIFIER (334-3437).

Introduction

Félicitations pour votre achat du système de haut-parleur d'Edifier iF330. Avec le bon soin et attention, il vous donnera beaucoup d'années d'opération libèrent du service. Avant d'actionner le système, lisez s'il vous plaît ce manuel entièrement pour obtenir les meilleurs résultats de votre nouveau produit, et maintenez-le soigneusement pour la future référence.

AUCUNES PIÈCES D'USER-SERVICEABLE À L'INTÉRIEUR. RÉFÉREZ-VOUS L'ENTRETIEN AU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT.

Le point d'exclamation dans une triangle équilatérale est prévu pour alerter l'utilisateur à la présence des instructions importantes de fonctionnement et d'entretien (le service) dans la littérature accompagnant le produit.

CONSIGNES DE SECURITE

Veuillez lire toutes les instructions ci-dessus. Veuillez maintenir ce manuel avec soin pour la future référence. Veuillez observer tous les avertissements de sûreté. Veuillez installer selon les instructions du fabricant. Veuillez ajuster la commande de volume sur un niveau confortable pour éviter d'endommager votre audition et le système.

Avertissement:

- N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'employez pas les haut-parleurs près de l'eau, et ne les immergez dans aucun liquide ou ne versez aucun liquide sur eux.
- Ne posez pas cet appareil près d'une source de chaleur, un radiateur, bouche de chauffage, et les rayons direct du soleil.
- Ne défaites pas le but de sûreté de la fiche polarisée de câble de courant alternatif. Une fiche polarisée de câble électrique a deux lames avec une plus large que l'autre. La lame plus large est donnée pour votre sûreté. Si la fiche fournie ne s'adapte pas dans votre sortie, consultez un électricien pour le remplacement de la sortie désuète. Faites attention à ne pas marcher dessus ou à ne pas pincer le câble de courant alternatif, en particulier à l'extrémité de fiche, et au point sortant de l'appareil.
- Pour la protection supplémentaire pendant la foudre, donne l'assaut à débranche les haut-parleurs de la sortie électrique, et arrête l'ordinateur.
- Débranchez votre système pendant les périodes longues ou vous ne vous en servez pas.
- Ne bloquez pas les ouvertures dans les coffrets de haut-parleur, jamais objets de poussée dans des passages de haut-parleur ou fentes, en raison des risques du feu ou de décharge électrique, et fournissez le suffisamment d'espace autour des haut-parleurs pour la ventilation appropriée.
- Placez les haut-parleurs dans un endroit stable en s'assurant qu'ils ne tomberont pas endommageant les haut-parleurs ou les dommages corporels.
- Débranchez votre système de la source d'alimentation et nettoyez-le avec un lingne humide.
- L'entretien est exigé quand l'appareil a été endommagé de quelque façon, tel que le câble de courant alternatif ou la prise est endommagée, le liquide a été renversé, ou les objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou a été lâché. Référez-vous tous qui entretiennent au personnel de service qualifié seulement

Ouverture de l'emballage

Veuillez vérifier le numéro de type de haut-parleur marqué sur le carton d'emballage. Veuillez contacter le vendeur aussitôt que possible si vous trouvez le haut-parleur est le modèle incorrect ou a soutenu des dommages d'expédition.

iF330 Liste de contrôle:

- 1 x Système de haut-parleur
- 1 x DC 12V Adapteur de courant alternatif
- 1x Câble stereo de 3.5mm - de 3.5mm
- Huit adapteurs de station d'accueil d'iPod inclus
- 1 x Manuel d'Utilisateur

